

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 23 gennaio 2014, n. 17.

Arrêté n° 17 du 23 janvier 2014,

Istituzione della commissione d'esame per il conseguimento della qualifica di "Addetto Amministrativo Contabile" nell'ambito del progetto "Tecnico contabile con specializzazione in Contabilità analitica o Consulenza del lavoro o Amministrazione e finanza (cod. 12/062e108013FOR)" finanziato a valere sul Programma Operativo Regionale Occupazione, obiettivo 2 del Fondo Sociale Europeo 2007/2013, Asse Occupabilità.

portant constitution du jury chargé de délivrer le certificat de qualification professionnelle d'agent administratif et comptable dans le cadre du projet dénommé «Tecnico contabile con specializzazione in Contabilità analitica o Consulenza del lavoro o Amministrazione e finanza» – code 12/062E108013FOR – et financé dans le cadre du programme opérationnel régional «Emploi», Objectif 2, Fonds social européen 2007/2013 – axe Emploi.

pag. 195

page 195

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL

Provvedimento dirigenziale 20 gennaio 2014, n. 97.

Acte du dirigeant n° 97 du 20 janvier 2014,

Iscrizione, ai sensi dell'art. 33 della l.r. 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni, della società cooperativa "NOI E GLI ALTRI SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE", con sede in AOSTA, nella Sezione B dell'Albo regionale delle cooperative sociali.

portant immatriculation de la société coopérative «NOI E GLI ALTRI SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE», dont le siège est à AOSTE, au Registre régional des entreprises coopératives, section B, aux termes de l'art. 33 la LR n° 27 du 5 mai 1998 modifiée.

pag. 197

page 197

Provvedimento dirigenziale 21 gennaio 2014, n. 106.

Acte du dirigeant n° 106 du 21 janvier 2014,

Trasferimento dalla categoria "Cooperative di produzione e lavoro" alla categoria "Altre cooperative" del Registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla l.r. 27/1998 e successive modificazioni, della società "ELLEPI S.C.", con sede in AOSTA.

portant transfert de ELLEPI S.C., dont le siège est à AOSTE, de la catégorie «Coopératives de production et de travail» à la catégorie «Autres coopératives» du Registre régional des entreprises coopératives visé à la LR no 27/1998 modifiée.

pag. 198

page 198

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GIUNTA REGIONALE

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 20 dicembre 2013, n. 2126.

Délibération n° 2126 du 20 décembre 2013,

Approvazione, ai sensi dell'art. 7, della l.r. 47/2009, della concessione di un finanziamento straordinario al comune

portant approbation, au sens de l'art. 7 de la LR n° 47/2009, de l'octroi d'un financement extraordinaire à

di CHARVENSOD a titolo di compartecipazione finanziaria agli interventi di demolizione e ricostruzione, a fini di messa in sicurezza, dell'edificio scolastico sito in loc. Capoluogo sede delle scuole dell'infanzia e primaria. Impegno di spesa.

pag. 198

la Commune de CHARVENSOD à titre de participation aux frais relatifs aux travaux de démolition et de reconstruction, à des fins de sécurisation, du bâtiment scolaire accueillant les écoles de l'enfance et élémentaire situé au chef-lieu et engagement de la dépense y afférente.

page 198

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Bando di concorso pubblico per esami per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale della Regione autonoma Valle d'Aosta anni 2014/2017.

pag. 200

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Concours externe sur épreuves pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale de la Région autonome Vallée d'Aoste (2014/2017).

page 200

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition. Deliberazione 23 dicembre 2013, n. 49.

Esame ed approvazione del bilancio di previsione dell'IVAT pe l'esercizio finanziario 2014.

pag. 214

Consortio regionale per la tutela l'incremento e l'esercizio della Pesca. Deliberazione 6 dicembre 2013, n. 23/a.

Approvazione Bilancio di Previsione - anno 2014.

pag. 249

Consortio regionale per la tutela l'incremento e l'esercizio della Pesca. Deliberazione 6 dicembre 2013, n. 24/a.

Approvazione regolamento interno di contabilità.

pag. 276

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition. Délibération n° 49 du 23 décembre 2013,

portant examen et approbation du budget prévisionnel 2014 de l'IVAT.

page 214

Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste. Délibération n° 23/a du 6 décembre 2013,

portant approbation du budget prévisionnel 2014.

page 249

Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste. Délibération n° 24/a du 6 décembre 2013,

portant approbation du règlement intérieur de comptabilité.

page 276

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO ISTRUZIONE E CULTURA

Interventi finanziari nella spesa relativa all'alloggio a favore di studenti universitari iscritti, nell'anno accademico 2013/2014, a corsi universitari presso atenei valdostani o presso la terza facoltà di ingegneria dell'informazione

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE

Avis de concours en vue de l'attribution d'allocation-logement aux étudiants inscrits, au titre de l'année académique 2013/2014, aux universités valdôtaines ou à la troisième faculté d'ingénierie de l'information du Poli-

del Politecnico di TORINO con sede a VERRÈS (art. 9 legge regionale 14 giugno 1989, n. 30). Termine presentazione domande: 21 marzo 2014.

pag. 292

Interventi finanziari nella spesa relativa all'alloggio a favore di studenti universitari valdostani iscritti a corsi universitari fuori dalla Regione - anno accademico 2013/2014 (art. 9 Legge regionale 14 giugno 1989, n. 30). Termine presentazione domande: 21 marzo 2014.

pag. 308

Bando di concorso per l'attribuzione di assegni di studio a favore di studenti universitari iscritti, nell'anno accademico 2013/2014, a corsi universitari presso atenei valdostani o presso la terza facoltà di ingegneria dell'informazione del Politecnico di TORINO con sede a VERRÈS (artt. 5 e 6 legge regionale 14 giugno 1989, n. 30). Termine presentazione domande: 21 marzo 2014.

pag. 326

Bando di concorso per l'attribuzione di assegni di studio a favore di studenti universitari valdostani iscritti a corsi universitari fuori dalla Regione - anno accademico 2013/2014 (artt. 5 e 6 legge regionale 14 giugno 1989, n. 30). Termine presentazione domande: 21 marzo 2014.

pag. 342

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Selezioni pubbliche per Collaboratore tecnico professionale - cat. D - Statistico e Collaboratore tecnico professionale - cat. D - Informatico.

pag. 361

tecnico de TURIN située à VERRÈS, au sens de l'art. 9 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989). Délai de dépôt des demandes : le 21 mars 2014.

page 292

Avis de concours en vue de l'attribution d'allocation-logement aux étudiants valdôtains inscrits, au titre de l'année académique 2013/2014, à des cours universitaires hors de la Vallée d'Aoste, au sens de l'art. 9 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989. Délai de dépôt des demandes : le 21 mars 2014.

page 308

Avis de concours en vue de l'attribution d'allocations d'études aux étudiants inscrits, au titre de l'année académique 2013/2014, aux universités valdôtaines ou à la troisième faculté d'ingénierie de l'information du Politecnico de TURIN située à VERRÈS, au sens des art. 5 Et 6 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989. Délai de dépôt des demandes : le 21 mars 2014.

page 326

Avis de concours en vue de l'attribution d'allocations d'études aux étudiants valdôtains inscrits, au titre de l'année académique 2013/2014, à des cours universitaires hors de la Vallée d'Aoste, au sens des art. 5 Et 6 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989. Délai de dépôt des demandes : le 21 mars 2014.

page 342

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Avis de sélections externes en vue de la passation de contrats de travail à durée déterminée de collaborateurs techniques et professionnels (cat. D) avec un statisticien et avec un informaticien.

page 361